

Wzór umowy

UMOWA NR .....2013  
zawarta w dniu ..... 2013 r. w Białymstoku pomiędzy:

**Polskim Towarzystwem Ochrony Ptaków**

ul. Kolejowa - Wejmutka, 17-230 Białowieża (adres do korespondencji: Sekretariat PTO, ul. Ciepła 17, 15-471 Białystok), NIP: 543-11-81-345 reprezentowanym przez:

- Tomasza Kułakowskiego – Prezesa Zarządu PTO
- Romana Kalskiego – Dyrektora Sekretariatu PTO

zwanym dalej w treści umowy **Zamawiającym**,

a

.....  
zwanym dalej w treści umowy „Wykonawcą”,  
reprezentowanym przez:

.....  
o następującej treści:

**§ 1**

1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadań pod nazwą „Promocja projektu” (HRP III, Zad. 1) i „Przygotowanie 100 szt. wyprawek dla wolontariuszy PTO uczestniczących w workcampach na rzecz ochrony cietrzewia” (HRP III, Zad. 4). zgodnie z ogłoszeniem ..... z dnia ..... stanowiącym integralną część umowy - załącznik nr 1 do niniejszej umowy, oraz zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia ..... 2013 r., stanowiącą integralną część umowy - załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

2. Zadania te wchodzą w zakres projektu POIS.05.01.00-00-328/10 „Czynna ochrona cietrzewia na terenie obszaru specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 Puszcza Knyszyńska – etap II”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

**§ 2**

1. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do dnia **31 maja 2014 roku**.

2. Szczególny termin realizacji poszczególnych składowych części przedmiotu umowy:

Lp.	Składowe przedmiotu zamówienia	Termin wykonania
1.	Wykonanie dwóch prac artystycznych przedstawiających cietrzewie, do wielokrotnego wykorzystania, jako lejtmotywy graficzny Projektu	do 30 września 2013 r.
2.	Wykonanie 24 szt. rysunków, odwzorowujących naturalne sylwetki ptaków	do 30 listopada 2013 r.
3.	Zaprojektowanie i realizacja wydawnictw promujących Projekt: a) kalendarz plakatowy, dwustronny na 2014 rok	do 31 grudnia 2013 r.
	b) folder informacyjny skierowany do dzieci	do 31 listopada 2013 r.
	c) folder informacyjny skierowany do osób dorosłych	
	d) uzupełnienie folderów	do 31 grudnia 2013 r.
	e) dwa rysowane edukacyjne plakaty	do 31 stycznia 2014 r.
	f) przygotowanie merytoryczne i druk pakietów edukacyjnych	do 31 stycznia 2014 r. (przygotowanie konspektów), do 31 października 2014 r. (przeprowadzenie zajęć edukacyjnych)
	g) album/książka	do 30 września 2014 r.
4.	Przeprowadzenie 50 szt. lekcji, zajęć edukacyjnych dla dzieci	do 31 października 2014 r.
5.	Przygotowanie wyprawek dla wolontariuszy, uczestniczących w	do 31 stycznia 2014 r.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

	czynach społecznych, workcampach	
6.	Zaprojektowanie i realizacja gadżetów reklamowych	do 31 stycznia 2014 r.
7.	Organizacja wystawy fotograficznej, prezentującej walory przyrodnicze Puszczy Knyszyńskiej,	do 30 czerwca 2014 r.
8.	Zaprojektowanie, realizacja i zamontowanie 3 tablic informacyjno-edukacyjnych o Projekcie.	do 31 maja 2014 r.

### § 3

1. Do potwierdzenia wykonania wszystkich składowych przedmiotu umowy niezbędne jest protokolarne stwierdzenie przez obie strony bez strzeżeń.
2. Do odbioru przedmiotu umowy, ze strony Zamawiającego, upoważniona jest Pana/Pani .....
3. Protokół odbioru powinien zawierać w szczególności:
  - 1) dzień odbioru wykonanych prac;
  - 2) opis zakresu wykonanych prac;
  - 3) oświadczenie upoważnionej osoby ze strony Zamawiającego do dokonania odbioru o braku, lub o stwierdzeniu wad w realizacji przedmiotu umowy.
4. Zamawiający zobowiązuje się do dokonania oceny przedłożonych m.in. prac, projektów, dostaw o których mowa w ust. 1, pod względem ich poprawności i kompletności, zgodności z załącznikiem nr 1 do ogłoszenia w ciągu 10 dni kalendarzowych od dnia ich przekazania Zamawiającemu.
5. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w przedstawionych pracach, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin dokonania wskazanych w protokole odbioru poprawek i uzupełnień. Po otrzymaniu poprawnych prac, Zamawiający dokona ponownej oceny przedłożonych dokumentów w ciągu 5 dni kalendarzowych.
6. W przypadku ponownego stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w poprawionych przez Wykonawcę pracach Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, zgodnie z § 10. Uzasadnienie odstąpienia od umowy zostanie zawarte w protokole odbioru. Powyższe stwierdzenia dot. zarówno wszelkich projektów wymaganych w poszczególnych składowych przedmiotu umowy, jak i dostaw określonych materiałów.
7. W sytuacji odmiennych stanowisk Zamawiającego i Wykonawcy odnośnie wykonanego przedmiotu umowy, Zamawiający może zlecić niezależnemu ekspertowi wykonanie opinii o wykonanych pracach w całości lub ich części, w tym materiałów roboczych.
8. W przypadku, gdy niezależny ekspert wyda opinię o wykonanych opracowaniach zgodną ze stanowiskiem Zamawiającego, wówczas koszty wykonania tego opracowania ponosi Wykonawca.

### § 4

1. Wykonawca realizować będzie prace związane z wykonaniem przedmiotu umowy w ścisłej współpracy z Zamawiającym lub osobami przez niego wskazanymi.
2. Zamawiający ma prawo kontrolować proces wykonywania przedmiotu, w tym również poprzez żądanie pisemnych sprawozdań z dotychczas wykonanych prac, w terminie przez siebie wyznaczonym. Czynności kontrolne prowadzone poza siedzibą Zamawiającego wykonywane będą przez jego przedstawicieli, działających na podstawie pisemnego upoważnienia udzielonego przez Zamawiającego.
3. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy, ze strony Zamawiającego, upoważniona jest Pana/Pani .....
4. Do kontaktu z Zamawiającym i udzielania mu wymaganych informacji oraz wyjaśnień, Wykonawca wyznaczy swojego przedstawiciela, tj. .... Przedstawiciel będzie działać na podstawie pisemnego upoważnienia udzielonego przez Wykonawcę.
5. Wykonawca wykona przedmiot umowy osobiście, przy pomocy własnego personelu lub osób trzecich zatrudnionych do wykonania usługi. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonywanie zobowiązań zarówno przez własny personel, jak i osoby trzecie, jak za własne działania lub zaniechania.
6. Wykonawca zobowiązany będzie do stałego kontaktu z Zamawiającym w jego siedzibie w Białymstoku podczas trwania realizacji zamówienia, minimum 15 spotkań, wyznaczanych min. na 7 dni naprzód przed Zamawiającym.

## § 5

1. Wartość całego wynagrodzenia za wykonanie określonego w umowie przedmiotu wynosi: ..... zł brutto (słownie: .....). Składowe elementy przedmiotu umowy wchodzące w skład wynagrodzenia o którym mowa powyżej wynoszą:

Lp.	Składowe przedmiotu zamówienia	Cena brutto (zł)
1.	Wykonanie dwóch prac artystycznych przedstawiających cietrzewie, do wielokrotnego wykorzystania, jako lejtmotywu graficzny Projektu	
2.	Wykonanie 24 szt. rysunków, odwzorowujących naturalne sylwetki ptaków	
3.	Zaprojektowanie i realizacja wydawnictw promujących Projekt: a) kalendarz plakatowy, dwustronny na 2014 rok b) folder informacyjny skierowany do dzieci c) folder informacyjny skierowany do osób dorosłych d) zakładki e) dwa rysowane edukacyjne plakaty f) przygotowanie merytoryczne i druk pakietów edukacyjnych g) album/książka	
4.	Przeprowadzenie 50 szt. lekcji, zajęć edukacyjnych dla dzieci	
5.	Przygotowanie wyprawek dla wolontariuszy, uczestniczących w czynach społecznych, workcampach	
6.	Zaprojektowanie i realizacja gadżetów reklamowych	
7.	Organizacja wystawy fotograficznej, prezentującej walory przyrodnicze Puszczy Knyszyńskiej	
8.	Zaprojektowanie, realizacja i zamontowanie 3 tablic informacyjno-edukacyjnych o Projekcie	

2. Wartość wynagrodzenia, o którym mowa powyżej, obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym wynagrodzenie za przeniesienie praw autorskich i praw zależnych.

3. Cena podana przez Wykonawcę nie będzie podlegała zmianom w okresie realizacji zamówienia.

4. Płatność dokonana zostanie częściowo zgodnie z terminami określonymi w § 2 ust. 2 niniejszej umowy w terminie 30 dni, od dnia otrzymania od Wykonawcy prawidłowo wystawionych faktur VAT/rachunków, po uprzednim podpisaniu przez obie Strony protokołów odbioru bez zastrzeżeń.

5. W sytuacji realizacji umowy z podwykonawcą o czym mowa w § 9 niniejszej umowy Załącznikiem do faktury będzie podpisane oświadczenie przez Wykonawcę i podwykonawców o braku zobowiązań finansowych Wykonawcy wobec podwykonawców przy realizacji umowy wraz z dowodem potwierdzającym dokonanie zapłaty (uwierzytelniona kopia polecenia przelewu).

6. Wynagrodzenie Wykonawcy zostanie przekazane na jego rachunek, za wyjątkiem kwoty odpowiadającej sumie zobowiązań Wykonawcy wobec podwykonawców w odniesieniu, do których Wykonawca nie przedłożył dokumentów świadczących o dokonaniu zapłaty.

7. Zobowiązania te ureguluje Zamawiający przez przekazanie ich bezpośrednio na rachunek podwykonawców.

8. Kwoty wypłacone przez Zamawiającego podwykonawcom zostaną potrącone z należności Wykonawcy.

9. Należność za wykonane prace Zamawiający przekaże na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturach VAT/rachunkach.

10. Za dzień dokonania zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

11. W razie zwłoki w płatności Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.

12. Zamawiający nie udziela żadnych zaliczek na poczet wykonywanych prac.

## § 6

1. Strony ustalają, że w razie niewykonania lub nienależytego wykonania postanowień umowy bądź w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy Wykonawca zapłaci

Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 1.

2. W razie wystąpienia zwłoki w oddaniu prac w ramach realizacji przedmiotu umowy, w terminach określonych w § 3 ust. 1, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% składowej wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.

3. W razie wystąpienia zwłoki w usunięciu wad, o których mowa w § 3 ust. 5 i 6 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% składowej wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczonej od dnia następnego po dniu wyznaczonym na usunięcie wad.

4. Zamawiający ma prawo do pomniejszenia wartości wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy o wartość naliczonych kar.

5. W przypadku, gdy wartość poniesionej przez Zamawiającego szkody przewyższy wysokość kar umownych określonych w ust. 1-3, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania na zasadach ogólnych.

### § 7

1. Wykonawca udziela na przedmiot umowy gwarancji oraz rękojmi na okres 12 miesięcy od daty odbioru końcowego przedmiotu umowy.

2. W razie stwierdzenia, w okresie udzielonej gwarancji oraz rękojmi, niezgodności w wykonanych pracach będących przedmiotem umowy, ujawnionych w trakcie ich realizacji, Zamawiający wezwie pisemnie Wykonawcę do ich usunięcia, w wyznaczonym przez siebie terminie.

3. Stwierdzenie błędów powinno zostać potwierdzone protokołem.

4. Wykonawca nie może odmówić usunięcia błędów bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.

5. Strony mogą uzgodnić, że błędy usunie Zamawiający w zastępstwie Wykonawcy na jego koszt.

6. Usunięcie błędów winno być stwierdzone protokołarnie.

### § 8

1. Strony zgodnie ustalają, że autorskie prawa majątkowe do wszystkich elementów prac, powstałej w wyniku wykonania umowy, a także autorskie prawa majątkowe do projektów stanowiących samodzielne części innych prac - opracowanych przez Wykonawcę w wyniku wykonywania obowiązków określonych w umowie - nabywa Zamawiający bez ograniczenia czasowego i terytorialnego, w polach eksploatacyjnych w szczególności obejmujących:

- utrwalanie wykonanych opracowań w dowolnie wybranej przez Zamawiającego formie i w dowolny sposób;
- zwielokrotnienie (także w sieci Internet), w tym na każdym nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośniku video, taśmie światłoczułej, magnetycznej i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
- wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy opracowań, w tym techniką drukarską reprograficzną zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- tłumaczenia, modyfikowanie lub jakiegokolwiek inne zmiany w wykonanych opracowaniach;
- wprowadzanie wykonanych opracowań do pamięci komputera;
- wykorzystanie opracowań lub jej fragmentów do realizacji zadań Zamawiającego;
- publiczne udostępnianie opracowania w ramach prowadzonych postępowań.

2. Nabycie praw, o których mowa w ust. 1, obejmuje nabycie prawa do wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego, zezwolenia na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz nabycie prawa własności nośników, na których utrwalono wykonane opracowania.

3. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 1, umowy obejmuje również wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do wykonanych opracowań, praw zależnych, z tytułu ich eksploatacji na polach eksploatacji wymienionych w ust. 1 oraz pozostałych uprawnień opisanych w niniejszym paragrafie.

4. Zamawiający jako nabywca praw autorskich ma prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z przekazanych mu przez Wykonawcę praw na osoby trzecie. Dotyczy to tak całości, jak i części składowych wykonanych opracowań.

5. Wykonawca oświadcza, że:



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

- a) do wykonanych opracowań, które powstały w wyniku wykonania niniejszej umowy, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych;
- b) opracowania nie zawierają niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie są obciążone prawami osób trzecich.

6. Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie przedmiotu umowy poza działaniami określonymi w niniejszej umowie, pod warunkiem umieszczenia informacji o Zamawiającym (podanie pełnej nazwy), projekcie (numer i tytuł) w ramach którego wykonywana była usługa oraz sponsorach projektu.

7. Powyższą zgodę Zamawiającego wykorzystania przedmiotu umowy do innych celów niż określone w niniejszej umowie Wykonawca zobowiązany jest uzyskać od Zamawiającego na piśmie.

## § 9

Warunki współpracy między Wykonawcą a podwykonawcami:

- 1) w przypadku powierzenia realizacji umowy podwykonawcy(om) Wykonawca jest zobowiązany poinformować Zamawiającego, podając nazwę(y) podwykonawcy(ów) wraz z zakresem realizowanych przez niego(nich) zadań;
- 2) zatrudnienie dodatkowego podwykonawcy(ów), zmiana podwykonawcy(ów) lub zmiana zakresu prac powierzonych podwykonawcy(om) dopuszczalna jest wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Zamawiającego;
- 3) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że podwykonawca(y) wskazany(i) przez Wykonawcę nie będzie(ą) powierzał(li) wykonania całości lub części powierzonych im prac dalszym podwykonawcom, chyba że Wykonawca uzyska od Zamawiającego zgodę na takie powierzenie;
- 4) w każdym przypadku korzystania ze świadczeń podwykonawcy(ów) Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wykonywanie zobowiązań przez podwykonawcę(ów), jak za własne działania lub zaniechania.

## § 10

1. Jeżeli Wykonawca w sposób rażący nie wykonuje lub wykonuje nienależycie podstawowe obowiązki określone w umowie Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy, po uprzednim jednorazowym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień.

2. W przypadku dwukrotnej negatywnej oceny z przeprowadzonej kontroli, Zamawiający może, po uprzednim jednorazowym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień, wypowiedzieć umowę ze względu na nienależyte wykonywanie przez Wykonawcę obowiązków określonych w umowie.

3. Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:

- a) Wykonawca złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonanie przedmiotu umowy;
- b) Wykonawca zaprzestał realizacji przedmiotu umowy lub realizuje go w sposób niezgodny z umową.

## § 11

1. Zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty możliwa jest w następujących przypadkach i na zasadach w nich określonych:

- a) Nastąpiła zmiana podwykonawcy oraz zakresu realizacji zamówienia przez podwykonawcę.
- b) Zmiany spowodowane wzrostem albo zmniejszeniem stawki VAT. Jeśli zmiana stawki VAT będzie powodować zwiększenie kosztów towarów po stronie Wykonawcy, Zamawiający dopuszcza możliwość zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy o kwotę równą różnicy w kwocie podatku VAT zapłaconego przez Wykonawcę. Jeśli zmiana stawki VAT będzie powodować zmniejszenie kosztów towarów po stronie Wykonawcy, Zamawiający dopuszcza możliwość zmniejszenia wynagrodzenia o kwotę stanowiącą różnicę kwoty podatku VAT zapłaconego przez Wykonawcę,
- c) Zmiany terminu realizacji umowy, ze względu na wystąpienie okoliczności nie dających się przewidzieć przed zawarciem umowy, np. działanie siły wyższej, załamanie pogody, przyczyny nie wynikające z winy Wykonawcy.
- d) Zmiany terminu realizacji umowy, ze względu na wystąpienie okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności.

2. Powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę. Nie stanowią one zobowiązania do wyrażenia takiej zgody zarówno przez Zamawiającego jak i Wykonawcę.

3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 12

1. Wykonawca zobowiązany jest w każdym przypadku działać bezstronnie z należytą starannością. Wykonawca nie ma prawa składania publicznych deklaracji związanych z przedmiotem umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego. Wykonawca nie ma prawa do podejmowania jakichkolwiek zobowiązań na rzecz Zamawiającego.
2. Wykonawca nie może przekazywać do wiadomości publicznej ani ujawniać osobom trzecim żadnych szczegółów umowy, w czasie jej obowiązywania i po upływie tego okresu, bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego. Nie dotyczy to informacji, których ujawnienia wymagają obowiązujące przepisy prawa lub w przypadku, gdy informacje te są dostępne publicznie w momencie ich otrzymania, albo stały się dostępne publicznie.
3. W przypadku powstania wątpliwości co do charakteru informacji lub danych, Wykonawca przed ich ujawnieniem, przekazaniem lub wykorzystaniem ma obowiązek pisemnie uzgodnić z Zamawiającym czy podlegają one ochronie.
4. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od umowy lub zakończenia jej realizacji Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu Zamawiającemu wszelkich dokumentów i innych materiałów dotyczących informacji lub danych przekazanych w związku z wykonywaniem umowy.

### § 13

1. W sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności:
  - a) przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
  - b) przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.).
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z zawartej umowy będą rozstrzygane przez Strony w drodze bezpośrednich negocjacji. W razie nie osiągnięcia polubownego rozstrzygnięcia negocjacji, w terminie 30 dni od zaistnienia sporu, Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy nastąpić mogą w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, w formie aneksu podpisanego przez każdą ze stron.

### § 14

1. Umowa niniejsza sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.
2. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:

Załącznik nr 1 – Ogłoszenie o przetargu  
Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

.....

.....



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej